

Megfelelőségi nyilatkozat:

Mi,
Momert Zrt.
H-2400 Dunaújváros, Papírgyári út 12.-14.
Tel.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 401-823
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.hu

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:

Neve: Momert

Típusa: 6845

Megnevezése: Digitális konyhamérleg

Megfelel az alábbi normáknak:

elektromágneses kompatibilitás 2004/108/EC

EN 61000-6-1: 2007

EN 61000-6-3: 2007

EN 61000-3-2: 2006

EN 61000-3-3: 1995+A1: 2001+A2: 2005

Dunaújváros, 2010. január 25.



Baritsa Tamás
Kereskedelmi igazgató

Declaration of conformity:

We,
Momert Co. Ltd.
H-2400 Dunaújváros, Papírgyári út 12.-14.
Phone.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 401-823
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.hu

Declare that product:

Name: Momert

Model: 6845

Description: Digital kitchen scale

Is in conformity with the following standards:

EMC (Electromagnetic Compatibility): 2004/108/EC

EN 61000-6-1: 2007

EN 61000-6-3: 2007

EN 61000-3-2: 2006

EN 61000-3-3: 1995+A1: 2001+A2: 2005

Dunaújváros, 2010. January 25.



Tamás Baritsa
Commercial Manager

H u n g a r y
H-2400 Dunaújváros,
Papírgyári út 12-14.
Tel: +36-25-555-100
Fax: +36-25-401-823
Web: www.momert.hu
E-mail: info@momert.hu



6845

Használati utasítás DIGITÁLIS KONYHAMÉRLEG

Model 6845

Köszönjük, hogy Momert terméket vásárolt és kívánjuk, hogy készülékünket hosszú ideig és megfelelőedéssel használja.

A készülék első használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást és őrizze meg későbbi használatra is! Gondoskodjon róla, hogy a használati utasítást a készüléket használó más személyek is elolvassák!

Műszaki paraméterek	
Áramforrás	4 db 1,5 V-os AAA elem
Mérési terjedelem	1-5000 g/1-5000 ml
Osztás érték	1 g/1 ml/0,05 fl.oz/0,1 oz
Mértékegységek	g,ml,fl.oz,lb:oz
Működési/Tárolási hőmérséklet	10-40°C/10-50°C
Kijelző mérete	átmérője= 5,4 cm, 2,1 inch

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:

- Az elem behelyezésekor és cseréjekor ügyeljen a helyes polarításra.
- Amennyiben a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor vegye ki az elemet.
- A bekapcsolt készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
- A készüléket gyermekek és magatehetetlen személyek nem használhatják; a készüléket tőlük távol működtesse.
- A készüléket csak a rendeltetésnek megfelelő célokra használja, a használati utasításban leírtak szerint.
- A készüléket egyenes és vízszintes felületre helyezze.
- Tisztítás, szerelés vagy a fedelek levétele előtt a készüléket kapcsolja ki és távolítsa el az elemeket.
- A készüléket durva szemcséjű, karcoló vagy maró hatású tisztítószerrel tisztítani tilos!
- Amennyiben a készülék nem működik megfelelően, leesett, megsérült vagy vízbe esett, akkor a készüléket ne kapcsolja be. Vigye márkaszervizbe javításra vagy ellenőrzésre.
- A készülék csak háztartásban használható, kereskedelmi célokra nem.
- A készüléket tartsa távol a hőforrásoktól (pl: radiátor, kályha, tűzhely stb.). Óvja a mérleget a közvetlen napsütéstől és nedvességtől.
- A készüléket ne fogja meg nedves vagy vizes kézzel.
- A mérleg törekeny mérőműszer. Védje a leeséstől és ütésektől!
- Ne próbálkozzon a meghibásodott készülék javításával. A hibás készüléket vigye márkaszervizbe.
- Ne rakjon a mérlegre olyan tárgyat, mely meghaladja a mérleg kapacitásának 150%-át.

AGYÁRTÓ UTASÍTÁSAINAK BE NEM TARTÁSA A GARANCIA MEGSZÜNÉSÉVEL JÁR!

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Površina uređaja može se očistiti samo uporabom mokre krpe. Ne koristite deterdžent i gruba sredstva jer mogu oštetiti površinu uređaja!

Nikada ne čistite uređaj pod tekućom vodom, nemojte ga spirati i potapati u vodu!


POPRAVKA I ODRŽAVANJE

Bilo kakva duža popravka ili održavanje, kojem je potreban dostup unutrašnjim dijelovima, mora se učiniti od strane ovlaštenog i stručnog servisnog centra.

ZAŠTITA OKOLIŠA

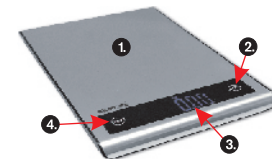
- Materijal za pakovanje i zastareli uređaji moraju se reciklirati.
- Transportna kutija može biti bačena kao selektivni otpad.
- Polietilenske vrećice se predaju na recikliranje.

Recikliranje proizvoda na kraju njegovog radnog vijeka:

 Simbol na proizvodu ili na njegovom pakovanju prikazuje da ovaj proizvod ne bi trebao biti bačen u kućansko smeće. Može se odnijeti na prikupnu točku firme ovlaštene za recikliranje. Vođenjem računa o pravilnom bacanju ovog uređaja, pomoći ćete zaštititi životne sredine od efekata negativnih po ljudsko zdravlje, koji bi nastali nepravilnim bacanjem ovog proizvoda. O recikliranju možete saznati više od lokalnih vlasti, u servisu za odlaganje bačenih kućanskih uređaja ili u radnji gde ste kupili ovaj uređaj.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA:

1. Mérőfelület
2. ON/OFF és TARE gomb
3. Kijelző
4. UNIT gomb



AMÉRLEG HASZNÁLATA:

1. BEKAPCSOLÁS: Nyissa ki az elemtartó fedelét és rakja be az elemeket. A kijelző "0 g"-ot fog mutatni.

2. MÉRÉS: Nyomja meg az ON/OFF gombot, a kijelzőn 2 másodpercre megjelenik az összes szegmens (1. ábra), majd "0 g"-ot fog mutatni. Rakja fel a mérni kívánt tárgyat, a súlyát a kijelzőn fogja látni.

3. MÉRTÉKEGYSÉG VÁLTÁSA: Mérés közben vagy amikor a kijelző "0 g"-ot mutat, nyomja meg a "Unit" gombot. Ezzel a mérési egységet átválthatja. Kikapcsolás után a mérleg memorizálja az utolsó beállítást.

4. TÁRÁZÁS: Célja, a különböző alapanyagok ugyanazon edényben való mérése. Az első alapanyag megmérése után hagyja azt az edényben. Nyomja meg a "TARE" gombot, hogy a kijelzőn lévő értéket lenullázza, majd adja hozzá a következő alapanyagot. A kijelző mutatja a hozzáadott anyag súlyát.

5. KIKAPCSOLÁS: Tartsa lenyomva az ON/OFF gombot 2 másodpercig, a készülék kikapcsolásához. A bekapcsolva hagyott készülék 3 perc elteltével automatikusan kikapcsol.



1. ábra

A KIJELEZŐN MEGJELENŐ EGYÉB INFORMÁCIÓK:

Amennyiben a bekapcsolás után a kijelzőn a "LO" felirat jelenik meg (2. ábra) akkor ez jelzi, hogy az elem lemerült és új elemet kell a helyére rakni.

A GARANCIA AZ ELEMRE NEM VONATKOZIK.

Amennyiben a kijelzőn az "Err" felirat jelenik meg (3. ábra), akkor ez jelzi, hogy a mérleg túlterhelt, ez esetben csökkenteni kell a súlyt



2. ábra



3. ábra

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztításhoz csak vízzel megnedvesített puha ruhát használjon, tisztítószereket és karcoló hatású anyagokat ne használjon, mert azok felsérthetik a készülék felületét.

A készüléket folyó víz alatt tisztítani, vízben öblögetni vagy vízbe mártani TILOS!



SZERVIZ

Jelentősebb karbantartásokat és javításokat - amelyek a készülék megbontásával járnak - csak szakszerviz végezhet el.

KÖRNYEZETVÉDELEM:

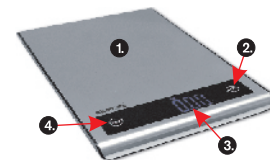
- A csomagolóanyagokat és a régi háztartási gépeket adja le az újrafeldolgozással foglalkozó gyűjtőhelyeken.
- A készülék kartondobozát a papír-hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.
- A műanyag zacskókat (PE) tegye a műanyagok hulladékgyűjtő konténerébe.

A háztartási gépek újrafeldolgozása az élettartamuk végén:

 Ez a jel arra figyelmezteti, hogy a háztartási gépet, vagy annak a csomagolóanyagait nem szabad a hagyományos háztartási hulladékok közé dobni. A használhatatlanná vált háztartási gépet az  elektromos készülékek újrafeldolgozását biztosító hulladékgyűjtő helyen kell leadni. A háztartási gépek szétszerelése és a háztartási hulladékok közé dobása, valamint az előírásoktól eltérő megsemmisítése környezetszennyezés. Az elektromos háztartási cikkek előírások szerinti megsemmisítéséről és az újrafeldolgozásukkal foglalkozó hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzat illetékes osztályán, vagy a termék megvásárlása helyén adnak felvilágosítást.

OPIS PROIZVODA:

1. Mjerna površina
2. Taster ON/OFF, TARE
3. Displej
4. Taster UNIT



KORIŠTENJE:

1. Ako koristite posudu, stavite posudu na platformu prije nego uključite vagu.

2. Uključite vagu tako da pritisnete "ON/OFF" tipku, tada će se na displeju-u pojaviti "-18:888" (Crtež 2.), ubuduće "0". To znači da je vaga spremna za vaganje. Stavite namirnice izravno na platformu. Na displeju će se pokazati težina .

3. PROMJENA MJERNE JEDINICE:

Pritisnite tipku 'ON/OFF' i prije nego se na displeju pojavi "0"(nula), ponovo pritisnite tipku 'UNIT' kako biste odabrali mjernu jedinicu.

4. **TARE** (vaganje različitih namirnica u istoj posudi): Stavite prvu namirnicu koju namjeravate vagati u posudu i pritisnite tipku "TARE" kako bi se na displeju-u pojavila "0", dodajte sljedeću namirnicu u posudu i težina će se pojaviti na displeju i tako dalje.

5. **ISKLJUČIVANJE:** Kada ste završili vaganje, pritisnite 'OFF' tipku. Kada rasteretite vagu, automatski će se ugasiti. Neopterećena se vaga automatski isključuje nakon približno 3 minute.



Crtež 1.

OSTALE INFORMACIJE NA DISPLEJU:

Ako se poslije uključjenja (crtež 2.) na displeju pojavi poruka "LO" ili nema ničega na displeju, baterije su istrošene i trebaju biti zamijenjene.

GARANCIJA SE NE ODNOSI NA BATERIJE!

Ako je na displeju prikazana poruka "Err" (crtež 3.), uređaj je preopterećen i može se oštetiti (može prouzrokovati grešku senzora).



Crtež 2.



Crtež 3.

Uputstvo za uporabu DIGITALNA KUHINJSKA VAGA

Model 6845

Hvala Vam što ste kupili proizvod marke Momert. Nadamo se da ćete biti zadovoljni našim proizvodom tijekom njegovog radnog vijeka.

Molimo Vas, pročitajte ovo uputstvo za uporabu prije korišćenja vage. Držite uputstvo skladišteno na bezbednom mjestu za buduću uporabu. Uvjerite se da druge osobe koje koriste vagu poznaju ova uputstva.

TEHNIČKI PARAMETRI	
Voltaža	4 x 1,5 V AAA baterija
Opseg mjerenja	1-5000 g/1-5000 ml
Gradacija	1 g/1 ml/0,05 fl.oz/0,1 oz
Mjerne jedinice	g,ml,fl.oz,lb:oz
Temperatura Skladištenja/Pri radu	10-40°C/10-50°C
Veličina displeja	5,4 cm, 2,1 inch

VAŽNE BEZBEDONOSNE INFORMACIJE:

- Uvjerite se da kod promijene baterija pratite označeni polaritet.
- Ako je uređaj vani uporabe duže vrijeme, izvadite baterije.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom uporabe.
- Ne dopuštajte djeci i neupućenim licima uporabu uređaja.
- Koristite uređaj samo za predviđenu svrhu opisanu u Uputstvu za uporabu.
- Koristite uređaj na ravnoj, horizontalnoj površini.
- Prije čišćenja, sastavljanja ili rastavljanja poklopca, isključite uređaj i izvadite baterije.
- Ne koristite abrazivna i hemijski agresivna sredstva za čišćenje uređaja.
- Ne koristite uređaj ako ne funkcioniše regularno, ako je pao sa visine, ako je oštećen ili je bio izložen bilo kakvoj tečnosti. Uređaj odnesite na popravku ovlaštenom servisnom centru na testiranje i popravku.
- Uređaj je pogodan isključivo za kućnu uporabu i nije predviđen za komercijalne svrhe.
- Držite uređaj podalje od izvora toplote, kao što su radijatori, pećnice. itd. Ne izlažite uređaj direktno Sunčevim zracima ili vlazi.
- Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.
- Ovaj proizvod je precizan mjerni uređaj. Štitite ga od lomljenja i pada.
- Ne popravljajte sami uređaj. Kontaktirajte autorizovani servisni centar.

Neпоштовање произвођачевих упутстава може довести до одбијања гаранцијске поправке.

Operating manual DIGITAL KITCHEN SCALE

Model 6845

Thank you for purchasing a Momert product. We hope you will be satisfied with our product throughout its service life.

Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.

Technical parameters	
Voltage	4 x 1,5V AAA battery
Weighing range	1-5000 g/1-5000 ml
Weighing increments	1 g/1 ml/0,05 fl.oz/0,1 oz
Weighing units	g,ml,fl.oz,lb:oz
Working/Storage temperature	10-40°C/10-50°C
Display size	diameter= 5,4 cm , 2,1 inch

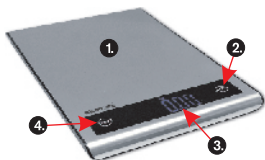
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

- Make sure you follow the marked polarity of battery when inserting and replacing it.
- If the appliance will be out of use for a longer time, remove the battery.
- Do not leave the unit unattended when in use.
- Do not allow children or unskilled people to handle the unit. Use the unit out of the reach of these individuals.
- Use the product only for the intended purpose specified in the Operating Manual.
- Use the unit only on a stable horizontal surface.
- Before cleaning, assembly, or disassembly of the cover, switch the unit off and remove the battery!
- Do not use abrasive or chemically aggressive substances for cleaning the unit.
- Do not use the unit if it does not operate properly, or if it has been dropped, damaged or exposed to any liquids. Take the unit to an authorized service center for testing and repair.
- The unit is suitable for domestic use only. It is not designed for commercial operation.
- Keep the unit away from heat sources, such as radiators, ovens etc. Do not expose the unit to direct sunlight or moisture.
- Do not touch the unit with wet or damp hands.
- The product is a fragile measuring device. Prevent it from crashing or falling.
- Do not repair the appliance yourself. Momert an authorized service center.
- Don't put the object over 150% of the max capacity on the plate.

FAILURE TO FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS MAY LEAD TO REFUSAL OF WARRANTY REPAIR!

PRODUCT DESCRIPTION:

1. Weighing surface
2. ON/OFF and TARE button
3. Display
4. UNIT button



OPERATION:

1. **SWITCH ON:** Open the battery cover and install battery as indication, then the LCD will be zero.

2. **WEIGH MODE:** Push the ON/OFF button to switch the unit on. All segments will be displayed for 2 seconds (Fig. 1), and after the scale will be zero, it will appear on the screen "0 g" (the main unit "g"), then put the object on the plate, weight will display.



Fig. 1

3. **UNIT EXCHANGE:** When indicator "0 g" or weighing, press the key of "UNIT", you can choose the unit. After switch off, it will keep the unit.

4. **TARE FUNCTION:** (to weigh different ingredients in the same container) Leave the first ingredient to be weighed in the container, press key "TARE" to reset the display to "0 g", add the next ingredient to the container and the weight appears on the display, and so on.

5. **SWITCH OFF:** Press the "ON/OFF" button for 2 seconds. The unit will switch off automatically after 3 minutes.

OTHER INFORMATION ON THE DISPLAY:

If the "Lo" warning is displayed after switching on (Fig. 2), or there is nothing on the display, the battery is dead and has to be replaced.

BATTERIES ARE NOT INCLUDED IN WARRANTY

If the sign „ERR" appears on the display (Fig. 3.), it means that the scale is overloaded, in this case the weight must be reduced.



Fig. 2



Fig. 3

TĪRĪŠANA UN APKOPE:

Ierīces virsmu drīkst tīrīt, izmantojot tikai un vienīgi mitru drānu! Nepielietojiet nekādus tīrīšanas līdzekļus vai cietus priekšmetus, jo tādējādi var tikt sabojāta ierīces virsma!

Nekādā gadījumā neievietojiet ierīces tīrīšanu zem tekoša ūdens, neskalojiet to un neiegremdējiet ūdenī!

REMONTS UN TEHNISKĀ APKOPE:

Jebkādu ierīces tehnisko apkopi vai remontu, kas ietver piekļūšanu ierīces iekšējiem komponentiem, drīkst veikt tikai un vienīgi tehniskā apkalpošanas centra personāls.

VIDES AIZSARDŽĪBA:

- Iepakojuma materiāls un nokalpojušas ierīces ir jānodod atreizējai izejvielu pārstrādei!
- Kaste, kas paredzēta produkta pārvadāšanai, ir jāizvieto atkritumos, ievērojot atkritumu šķirošanas principus!
- Polietilēna maisiņi ir jānodod atreizējai izejvielu pārstrādei!

Ierīces izvietošana atkritumos pēc tās kalpošanas laika beigām:

Simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izvietot atkritumos kopā ar māsasaimniecības atkritumiem. Tā ir jānodod speciālajos elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas punktos atreizējai izejvielu pārstrādei. Nodrošinot pareizu šī ražojuma izvietošanu atkritumos, jūs palīdzēsiet novērst negatīvo ietekmi uz dabu un cilvēka veselību, kas pretējā gadījumā var rasties, ja šī ierīce tiek izvietota atkritumos nepareizā veidā. Tuvāku informāciju par šī ražojuma izvietošanu atkritumos jūs varat iegūt vietējā pašvaldībā, atkritumu izvietošanas centrā vai arī veikalā, kurā šo precī iegādājāties.

CLEANING AND MAINTENANCE

The surface of the unit may only be cleaned using a wet cloth. Do not use any detergents or hard objects as they may damage the unit's surface!

Never clean the unit under running water, do not rinse it, and do not submerge it in water!

REPAIR AND MAINTENANCE

Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION:

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.

Appliance recycling at the end of its service life:

A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and equipment recycling facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service or in the shop where you bought this product.

NÁVOD – KUCH. DIGITÁLNÍ VÁHA

6845

Děkujeme, že jste si zakoupili naši váhu a doufáme, že s ní budete po celou dobu užívání spokojeni.

Před prvním použitím si prosím důkladně přečtěte následující návod a poté manuál uchovávejte na bezpečném místě pro další případné nahlédnutí. Ujistěte se, že všichni kdo Vaši váhu používají, jsou seznámeni s jejím návodem.

Technické parametry	
Zdroj/napětí	4 x 1,5V AAA baterie
Kapacita	1-5000 g/1-5000 ml
Tolerance	1 g/1 ml/0,05 fl.oz/0,1 oz
Měrné jednotky	g,ml,fl.oz,lb:oz
Pracovní/ skladovací teplota	10-40°C/10-50°C
Velikost displeje	úhlopříčka = 5,4 cm / 2,1 inch

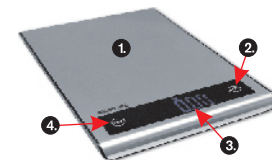
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

- Ujistěte se, že je baterie umístěna správnými póly +/- v úložném prostoru pro baterii
- Pokud nebudete váhu delší dobu používat, vyndejte z ní baterii.
- Pokud váhu užíváte, nenechávejte ji bez dozoru.
- Váhu uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechte děti a nepoučené osoby zacházet s váhou.
- Váhu používejte pouze k účelům, pro které byla vyrobena a jsou popsány v tomto návodu.
- Váhu vždy používejte jen na rovném a pevném podkladu/povrchu.
- Před čištěním váhu vždy vypněte a raději vyndejte baterii a nasadte zpátky její kryt.
- K čištění nepoužívejte chemické či agresivní čisticí prostředky, drátěnky a jiné přípravky, které by mohly způsobit poškození.
- Nepoužívejte váhu pokud nepracuje tak jak má nebo Vám upadla, byla namočená či jinak poškozena. Váhu předejte do autorizovaného servisu na testování a opravu.
- Váha je určena pouze pro domácí potřeby/účely a nikoliv ke komerčním účelům.
- Uchovávejte váhu v dostatečné vzdálenosti od topných těles a zařízení, jako jsou např. radiátory, trouby apod. Nevystavujte váhu přímému slunečnímu záření. Váha nesmí být používána a uskladněna ve vlhkém prostředí.
- Nedotýkejte se váhy a jejich tlačítek vlhkýma či mokřýma rukama.
- Váha je velmi přesné a křehké měřicí zařízení s kterým se musí zacházet opatrně, a proto ji chraňte před pády, otřesy, vibracemi a jinými úderů.
- Nikdy se nepokoušejte váhu opravit sami, ale vždy kontaktujte autorizovaný servis.
- Nikdy nepokládejte na vážící plochu váhy nic, co by mělo větší hmotnost než-li je 150% maximální kapacity váhy.

Závady a poškození způsobené zacházením v rozporu s návodem nebo s jeho nedodrženími ruší nárok na reklamaci výrobku!

PRODUKTA APRAKSTS.

1. Virsma svēršanas
2. Ieslēgšanas/ izslēgšanas un taras poga
3. Displejs
4. Pogu UNIT



DARBINĀŠANA:

1. **IESLĒGT:** Atveriet bateriju nodalījuma vāku un ievietojiet vienu CR2032 bateriju tā, kā norādīts; LCD ekrāns uzrādīs „0”.

2. **SVĒRŠANAS REŽĪMS:** Lai ierīci ieslēgtu, nospiediet ieslēgšanas/ izslēgšanas pogu „ON/OFF”! Ekrānā 2 sekunžu ilgumā tiks uzrādīti visi segmenti (1.zīmējums), bet pēc tam, kad svari iestāties „0” iestatījumā, uz ekrāna būs redzams rādījums „0 g” (pie nosacījuma, ka iestatījuma mērvienība ir grami (g)). Pēc tam uz svaru virsmas uzlieciet sveramo objektu, un displeja ekrānā tiks uzrādīts svars.



1.zīmējums

3. **MĒRVĪENĪBU NOMAINĪŠANA:** Svēršanas laikā vai laikā, kad indikators rāda „0 g”, nospiežot mērvienību pogu „UNIT”, ir iespējams nomainīt mērvienību. Pēc ierīces izslēgšanas, attiecīgi iestatītā mērvienība tiks saglabāta ierīces atmiņā.

4. **TARAS FUNKCIJA** (lai vienā un tajā pašā traukā varētu nosvērt dažādas sastāvdaļas) Atstājiet pīrmo no sveramajām pārtikas vienībām traukā un nospiediet taras funkcijas pogu (“TARE”), lai atiestatītu svarus uz rādījumu “0 g”, pievienojiet traukā nākamo sveramo sastāvdaļu, un svaru ekrāns uzrādīs atbilstošo svaru; turpiniet šo procedūru tik reizes, cik nepieciešams.

5. **IZSLĒGŠANA:** 2 sekundes paturiet nospiestu ieslēgšanas/ izslēgšanas pogu „ON/OFF”! Pēc 3 minūtēm ierīces izslēgšanās notiek automātiski.

CITA EKRĀNĀ REDZAMĀ INFORMĀCIJA:

Gadījumā, ja pēc ierīces ieslēgšanas ekrānā ir redzams rādījums „LO” (2.zīmējums) vai ja uz displeja ekrāna netiek uzrādīts nekāds rādījums, baterijas derīguma termiņš ir beidzies un tā ir jānomaina pret jaunu!

ĢARANTĪJAS LAIKS NEATTIECAS UZ IERĪCES BAROŠANAS ELEMENTIEM

Ja ekrānā parādās uzraksts “Err” (3.zīmējums), tas nozīmē, ka svari ir par daudz noslogoti un svars uz tiem ir jāsamazina.



2.zīmējums



3.zīmējums

MOMERT

Darbināšanas instrukcijas

Elektroniskie virtuves svāri

Modelis 6845

Esam pateicīgi jums, ka iegādājāties Momert ražoto produktu un ceram, ka būsiet apmierināti ar tā darbību visu tā kalpošanas laiku!

Lūgums uzmanīgi iepazīties ar norādījumiem šī produkta lietošanā pirms uzsākat šīs ierīces darbināšanu! Saglabājiet šīs lietošanas instrukcijas, lai tās būtu iespējams izmantot arī nākotnē. Raugieties, lai arī citi cilvēki, kas izmantos šo ierīci, iepazītos ar šīm instrukcijām!

Tehniskie parametri	
Voltāža	4 x 1,5V AAA baterija
Svēršanas amplitūda	1-5000 g/1-5000 ml
Svēršanas iedaļa	1 g/1 ml/0,05 fl.oz/0,1 oz
Svara mērvienības	g,ml,fl.oz,lb:oz
Darbināšanas/ uzglabāšanas temperatūra	10-40°C/10-50°C
Ekrāna lielums	diametrs= 5,4 cm

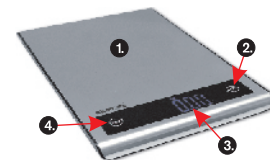
SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS:

- Ievietojot un nomainot baterijas, pārliecinieties, vai to polaritāte ir vērsta pareizā virzienā!
- Ja ierīce ilgāku laiku periodu netiks izmantota, izņemiet baterijas!
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības!
- Neļaujiet bērniem vai nepieredzējušiem cilvēkiem rīkoties ar ierīci! Izmantojiet ierīci vietā, kur tā šādām personām nav pieejama!
- Izmantojiet ierīci tikai un vienīgi tādiem nolūkiem, kādi norādīti šajās darbināšanas/ lietošanas instrukcijās!
- Izmantojot ierīci, novietojiet to uz stabilas un horizontālas virsmas!
- Pirms ierīces tīrīšanas, vāka uzlikšanas vai noņemšanas izslēdziet ierīci un izņemiet no tās baterijas!
- Ierīces tīrīšanai nedrīkst izmantot abrazīvus vai ķīmiski agresīvus līdzekļus!
- Nepielietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā ir bijusi nometta, ir bojāta vai ja tajā iekļūvus šķidrums. Lai ierīci pārbaudītu vai saremontētu, iesniedziet to tehnikajā apkalpošanas centrā!
- Ierīce ir piemērota tikai un vienīgi mājstarpniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta izmantošanai rūpnieciskos nolūkos!
- Ierīce neveidojama pienācīgā attālumā no tādiem siltumu izstarojošiem avotiem kā radiatori, cepeškrāns u.tml. Nepaļaujiet ierīci tiešu saules staru vai mitruma iedarbībai!
- Nerīkojieties ar ierīci, ja jūsu rokas ir slapjas vai mitras!
- Šī ierīce ir plīstošs mērinstruments. Rīkojieties ar to uzmanīgi, izvairoties no triecieniem un tās nometšanas zemē!
- Neveiciet ierīces remontu pašrocīgi! Vērsieties pilnvarotā tehnikās apkalpošanas centrā!
- Nenovietojiet uz plāksnes priekšmetu, kura svārs pārsniedz 150% no maksimāli pieļaujamā uz šīs ierīces sveramā svara!

GADĪJUMOS, KAD NETIKS IEVĒROTI RAŽOTĀJA DOTIE NORĀDĪJUMI, VAR TIKT ATTEIKTS GARANTĪJAS REMONTS!

POPIS VÝROBKU:

1. vāžīci plocha
2. tlačítko ON/OFF a TARE
3. displej
4. lačitko UNIT



OVLÁDÁNÍ VÁHY:

1. **ZAPNUTÍ:** odklopte kryt baterie a vložte baterie dle specifikace a opět kryt zaklapněte popřípadě odtrhněte z baterie izolační folii, poté by se na displeji zobrazí hodnota "0"
2. **VÁŽÍCÍ REŽIM:** zmáčkněte tlačítko ON/OFF k zapnutí váhy. Všechny ukazatele se na displeji po dobu 2 sekund (obr. 1) rozsvítí a poté se zobrazí hodnota "0g" (hlavní jednotka "g")Vložte potravinu na vāžící plochu – na displeji se zobrazí její hmotnost
3. **ZMĚNA MĚRNÝCH JEDNOTEK:** Změnu jednotek proveďte pomocí tlačítka "Unit" na spodní straně váhy. Lze si vybírat mezi. Zvolená jednotka zůstává v paměti i po vypnutí a zapnutí váhy.
4. **FUNKCE DOVAŽOVÁNÍ** (pro vážení více různých druhů potravin v jedné nádobě): Vložte první přísadu do nádoby nebo přímo na vāžící plochu – na displeji se ukáže její váha. Poté zmáčkněte tlačítko "TARE". Dojde v vynulování displeje, který bude ukazovat "0g". Přidejte další přísadu do nádoby a na displeji se opět objeví její hmotnost. Takto můžete pokračovat dále až do maximálního využití kapacity váhy.
5. **VYPNUTÍ:** Stiskněte a držte tlačítko "ON/OFF" po dobu 2 sekund – váha se vypne. Pokud nedojde do 3 minut od posledního vážení/zapnutí k další operaci, váha se automaticky vypne.



Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3

DALŠÍ INFORMACE NA DISPLEJI:

Pokud se na displeji po zapnutí objeví symbol "Lo" (Obr.2) (indikátor vybitých baterií) anebo již displej vůbec nezobrazuje žádné hodnoty – vyměňte prosím baterie dle instrukcí viz výše.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA BATERII A VYBITÁ BATERIE ROVNĚŽ NENÍ UZNATELNÝM DŮVODEM K REKLAMACI.

Pokud se na displeji zobrazí nápis "Err" (Obr. 3), došlo k přetížení spotřebiče a hrozí jeho poškození.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

Vážící plocha váhy může být čištěna navlhčenou měkkou tkaninou. K čištění nepoužívejte chemické či jiné agresivní čisticí prostředky, drátěnky, ostré předměty a jiné přípravky, které by mohly způsobit poškození a poškrábání.

Nikdy váhu neomývejte pod tekoucí vodou! Váhu neoplachujte, nevyvíjejte a neponořujte do vody!

OPRAVA A ÚDRŽBA:

- starý a nepotřebný obalový materiál by měl být recyklován
- Přepravní obal by měl být vyhozen do tříděného odpadu
- Polyethylenový obal by měl být předán k recyklaci

RECYKLACE VÝROBKU PO SKONČENÍ JEHO ŽIVOTNOSTI:



Symbol na výrobku a jeho obalu označuje, že výrobek nesmí být vyhozen do běžného a netříděného komunálního odpadu. Výrobek musí být odevzdán do příslušného místa sběrných surovin určeného pro elektrické a jiné zařízení. Tím že zajistíte řádné naložení s již nepotřebným výrobkem, významně pomáháte zabránit případným nežádoucím vlivům na zdraví a životní prostředí, ke kterým by mohlo dojít nepatřičným nakládáním. O správné recyklaci se můžete dozvědět více od Vašich místních správních úřadů, servisních zařízeních či prodejen, kde jste váhu zakoupili.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

Paviršių galima valyti tik drėgnu skudurėliu. Nenaudokite jokių valymo priemonių ar kietų daiktų, nes jie gali pažeisti prietaiso paviršių.

Niekada neplaukite po tekančiu vandeniu, neskalaukite ir nemerkite į vandenį!

REMONTAS IR PRIEŽIŪRA

Jei reikia remontuoti prietaiso vidines dalis, tokį remontą turi atlikti patyrę aptarnavimo centro meistrai.

APLINKOS APSAUGA:

- Pakavimo medžiagas ir pasenusius prietaisus reikia perdirbti.
- Transportavimui skirtą tarą galima išmesti kartu su rūšiuojamomis šiukšlėmis.
- Polietileno maišus reikia atiduoti perdirbti.

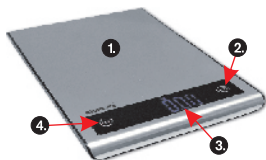
Prietaiso perdirbimas pasibaigus naudojimo laikui:



Simbolis ant pakuotės ar gaminio rodo, kad šis gaminys neturi būti metamas kartu su buitinėmis atliekomis. Jį reikia atiduoti į elektros prietaisų ir įrangos surinkimo punktą. Tinkamai utilizuodami šį gaminį, jūs padedate apsaugoti gamtą bei žmonių sveikatą nuo neigiamos įtakos, kuri galima netinkamai utilizavus gaminį. Apie šio gaminio utilizavimą daugiau sužinoti galite vietinėse institucijose, buitinių atliekų tvarkymo įmonėse ar parduotuvėje, kurioje įsigijote gaminį.

GAMINIO APRAŠYMAS:

1. Svėrimo paviršius
2. ĮJUNGIMO ON/OFF, TARE (TAROS) mygtukas
3. Ekranas
4. VIENETŲ (UNIT) mygtukas

**NAUDOJIMAS:**

1.) Jei naudojate dubenį ar kitokį indą, tuščią indą pastatykite ant platformos ir tik tada įjunkite svarstyklės.

2.) ĮJUNGIMAS: svarstyklės įjunkite paspausdami mygtuką "ON/OFF-TARE". Ekране pasirodys "-18:888" (pav. 1) po to "0 g". Tai reiškia, kad svarstyklės paruoštos sverti.

MATAVIMAS: į arba tiesiai ant platformos sudėkite produktus. Bus parodytas svoris.

3.) VIENETŲ KEITIMAS

Paspauskite mygtuką, "ON/TARE". Kai ekране pasirodys 0, paspauskite mygtuką "UNIT" ir pasirinkite matavimo vienetus. Po išjungimo pasirinkti vienetai išlieka.

4.) TAROS FUNKCIJA: (sverti skirtingus komponentus tame pačiame inde)

Inde palikite pirmą sveriamą komponentą, paspauskite mygtuką "ON/TARE" ir nustatykite, kad ekrane būtų rodomas rodmuo "0 g", idėkite kitą komponentą, o ekране pasirodys jo svoris ir taip toliau.

5.) IŠJUNGIMAS: paspauskite „ON/OFF“ mygtuką ir palaikykite jį kelias sekundes. Svarstyklės po 3 minučių išsijungs automatiškai.

KITA INFORMACIJA EKRANE:

Jei įjungus prietaisą ekrane pasirodo rodmuo "LO" (pav. 2) arba ekrane nėra nieko, baterija yra nusilpusi ir ją reikia pakeisti.

ELEMENTAMS GARANTIJA NESUTEIKIAMA!

Jei ekrane pasirodo užrašas "Err" (pav. 3), tai reiškia, kad svarstyklės yra per daug apkrautos ir šiuo atveju svorį reikia sumažinti.



pav. 1



pav. 2



pav. 3

NÁVOD – KUCH. DIGITÁLNA VÁHA**6845**

Đakujeme, že ste si zakúpili našu váhu a dúfame, že s ňou budete po celú dobu používania spokojní.

Pred prvým použitím si prosím dôkladne prečítajte nasledujúci návod a potom manuál uchovávajte na bezpečnom mieste pre ďalšie prípadné nahľadnutie. Uistite sa, že všetci kto Vašu váhu používajú, sú oboznámení s jej návodom.

Technické parametre	
Zdroj/napätie	4 x 1,5 V AAA batéria
Kapacita	1-5000 g/1-5000 ml
Tolerancia	1 g/1 ml/0,05 fl.oz/0,1 oz
Merné jednotky	g,ml,fl.oz,lb:oz
Pracovná/skladovacia teplota	10-40°C/10-50°C
Veľkosť displeja	uhlopriečka= 5,4cm / 2,1 inch

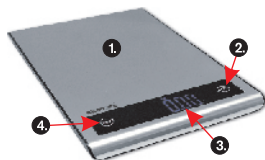
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

- Uistite sa, že je batéria umiestnená správnymi pólmí +/- v úložnom priestore pre batériu
- Ak nebudete váhu dlhšiu dobu používať, vyberte z nej batériu.
- Ak váhu používate, nenechávajte ju bez dozoru.
- Váhu uchovávajte mimo dosahu detí. Nenechávajte deti a nepoučené osoby zaobchádzať s váhou.
- Váhu používajte len na účely, pre ktoré bola vyrobená a sú popísané v tomto návode.
- Váhu vždy používajte len na rovnom a pevnom podkladu/povrchu.
- Pred čistením váhu vždy vypnite a radšej vyberte batériu a nasadte späť jej kryt.
- Na čistenie nepoužívajte chemické či agresívne čistiace prostriedky, drôtenky a iné prípravky, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie.
- Nepoužívajte váhu ak nepracuje tak ako má alebo Vám spadla, bola namočená či ináč poškodená. Váhu poďte do autorizovaného servisu na testovanie a opravu.
- Váha je určená len na domáce potreby/účely a nie na komerčné účely.
- Uchovávajte váhu v dostatočnej vzdialenosti od výhrevných telies a zariadení, ako sú napr. radiátory, rúry apod. Nevystavujte váhu priamemu slnečnému žiareniu. Váha nesmie byť používaná a uskladnená vo vlhkom prostredí.
- Nedotýkajte sa váhy a jej tlačidiel vlhkými či mokrymi rukami.
- Váha je veľmi presná a krehké meracie zariadenie s ktorým sa musí zachádzať opatrne, a preto ju chráňte pred pádmi, otrasmi, vibráciami a inými údermi.
- Nikdy sa nepokúšajte váhu opraviť sami, ale vždy kontaktujte autorizovaný servis.
- Nikdy nedávajte na vážiacu plochu váhy nič, čo by malo väčšiu hmotnosť než je 150% maximálnej kapacity váhy.

Závady a poškodenia spôsobené zachádzaním v rozpore s návodom alebo s jeho nedodržaním ruší nárok na reklamáciu výrobku!

POPIS VÝROBKU:

1. vážiaca plocha
2. tlačidlo ON/OFF a TARE
3. displej
4. tlačidlo UNIT



OVLÁDANIE VÁHY:

1. **ZAPNUTIE:** odklopte kryt batérie a vložte batérie podľa špecifikácie a opäť kryt zaklapnite popri prípade odtrhnite z batérie izolačnú fóliu, potom by sa na displeji zobrazila hodnota "0"
2. **VÁŽIACI REŽIM:** stlačte tlačidlo ON/OFF na zapnutie váhy. Všetky ukazovatele sa na displeji po dobu 2 sekúnd (Obr.1) rozsvietia a potom sa zobrazí hodnota "0g" (hlavná jednotka") Vložte potravinu na vážiacu plochu – na displeji sa zobrazí jej hmotnosť
3. **ZMENA MERNÝCH JEDNOTIEK:** Zmenu jednotiek uskutočnite pomocou tlačidla "Unit" na spodnej strane váhy. Môžete si vybrať medzi. Zvolená jednotka zostáva v pamäti aj po vypnutí a zapnutí váhy.
4. **FUNKCIA DOVAŽOVANIA** (pre váženie viacerých rôznych druhov potravín v jednej nádobe): Vložte prvú prísadu do nádoby alebo priamo na vážiacu plochu – na displeji sa ukáže jej váha. Potom stlačte tlačidlo "TARE". Dôjde v vynulovaní displeja, ktorý bude ukazovať "0g". Pridajte ďalšiu prísadu do nádoby a na displeji sa opäť objaví jej hmotnosť. Takto môžete pokračovať ďalej až do maximálneho využitia kapacity váhy.
5. **VYPNUTÍ:** Stlačte a držte tlačidlo "ON/OFF" po dobu 2 sekúnd – váha sa vypne. Ak nedôjde do 3 minút od posledného váženia/zapnutia k ďalšej operácii, váha sa automaticky vypne.



Obr. 1

ĎALŠIE INFORMÁCIE NA DISPLEJI:

Ak sa na displeji po zapnutí objaví symbol "Lo"-(Obr.2) (indikátor vybitých batérií) alebo už displej vôbec nezobrazuje žiadne hodnoty – vymeňte prosím batérie podľa inštrukcií viď vyššie.

ZÁRUKA SA NEVŤAŽUJE NA BATÉRIU A TAK ISTO VYBITÁ BATÉRIA NIE JE OPRÁVNENÝ DÔVOD NA REKLAMÁCIU!

Pokiaľ sa na displeji zobrazí nápis "Err" (Obr. 3), došlo k preťaženiu spotrebiča a hrozí jeho poškodenie. (môže spôsobiť senzorovú chybu)



Obr. 2



Obr. 3

Naudojimo instrukcija ELEKTRONINĖS VIRTUVĖS SVARSTYKLĖS Modelis 6845

Dėkojame, kad įsigijote "Momert" gaminį. Tikimės, kad produktas jūsų nenuvils visą jo naudojimo laiką. Prieš pradėdami naudoti gaminį, perskaitykite visą naudojimo instrukciją. Pasilikite instrukciją ateičiai. Įsitinkite, kad visi gaminį naudojantys asmenys perskaitė jo naudojimo instrukciją.

Techniniai parametrai

Techniniai parametrai	
Įtampa	4 x 1,5V AAA baterija
Svėrimo ribos	1-5000 g/1-5000 ml
Svėrimo padidėjimas	1 g/1 ml/0,05 fl.oz/0,1 oz
Svėrimo vienetai	g,ml,fl.oz,lb:oz
Darbinė/laikymo temperatūra	10-40°C/10-50°C
Parodymų dydis	skystųjų kristalų monitorius = 5,4 cm, 2,1 colio

SVARBŪS SAUGUMO NURODYMAI:

- Įsitinkite, kad bateriją įdėjote pagal jos poliškumą.
- Jei prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, bateriją išimkite.
- Nepalikite naudojamo prietaiso be priežiūros.
- Neleiskite vaikams ar nepatyrusiems asmenims naudoti prietaiso. Naudokite prietaisą atokiau nuo tokių asmenų.
- Naudokite gaminį tik pagal tiesioginę jo paskirtį, numatytą naudojimo instrukcijoje.
- Naudokite prietaisą tik ant stabilaus horizontalaus paviršiaus.
- Prieš valydami prietaisą arba nuimdami dangtelį, išjunkite prietaisą ir išimkite bateriją!
- Nevalykite prietaiso šveitikliais ar abrazyvinėmis cheminėmis priemonėmis.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis blogai veikia arba buvo nukritęs, pažeistas ar apipiltas skysčiais. Tokiu atveju prietaisą atiduokite taisyti ar patikrinti įgaliojam aptarnavimo centrui.
- Prietaisas tinka tik naudoti buityje. Prietaisas neskirtas komerciniam naudojimui.
- Saugokite prietaisą nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, orkaitių ar tiesioginių saulės spindulių ir drėgmės.
- Nelieskite prietaiso drėgnomis ar šlapiomis rankomis.
- Šis gaminis yra jautrus matavimo prietaisas. Saugokite nuo sudužimo ar nukritimo.
- Nereмонтuokite prietaiso patys. Kreipkitės į įgaliojotą remonto centrą.

JEI NESILAIKYSITE GAMINTOJO NURODYMŲ, PRIETAISUI GALI BŪTI NETAIKOMA GARANTIJA.

REINIGUNG UND WARTUNG

Verwenden Sie zur Reinigung der Geräteoberfläche nur einen feuchten Lappen, keine Reinigungsmittel oder harte Gegenstände, da diese die Geräteoberfläche beschädigen können!

Das Gerät nie unter fließendem Wasser reinigen, nicht abspülen und nicht ins Wasser tauchen!

SERVICE

Eine umfangreiche Wartung oder Reparatur, die einen Eingriff in die inneren Teile des Gerätes erfordert, ist durch eine autorisierte Werkstatt durchzuführen.

UMWELTSCHUTZ

- Bevorzugen Sie das Recyceln von Verpackungen und Altgeräten.
- Der Gerätekarton kann als sortiertes Altmaterial entsorgt werden.
- Die Polyäthylentüten (PE) geben Sie zum Recyceln des Materials ab.

RECYCLING DES GERÄTES AM ENDE SEINER LEBENSDAUER:



Das Symbol am Produkt oder an der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Haushaltsabfall gehört. Es ist auf einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Anlagen zu entsorgen. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, die durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den zuständigen örtlichen Behörden, dem Dienst für Entsorgung von Haushaltsabfall, oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Vážiaca plocha váhy môže byť čistená navlhčenou mäkkou tkaninou. Na čistenie nepoužívajte chemické či iné agresívne čistiace prostriedky, drôtenky, ostré predmety a iné prípravky, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie a poškrabanie.

Nikdy váhu neumývajte pod tečúcou vodou! Váhu neoplachujte, nevymývajte a neponárajte do vody!

OPRAVA A ÚDRŽBA:

- starý a nepotrebný obalový materiál by mal byť recyklovaný
- Prepravný obal by mal byť vyhodnený do triedeného odpadu
- Polyetylenový obal by mal byť podaný na recykláciu

RECYKLÁCIA VÝROBKU PO SKONČENÍ JEHO ŽIVOTNOSTI:



Symbol na výrobku a jeho obalu označuje, že výrobok nesmie byť vyhodnený do bežného a netriedeného komunálneho odpadu. Výrobok musí byť odovzdaný na príslušné miesto zberných surovín určeného pre elektrické a iné zariadenia. Tým, že zaistíte riadne naloženie s už nepotrebným výrobkom, významne pomáhate zabrániť prípadným nežiaducim vplyvom na zdravie a životné prostredie, ku ktorým by mohlo dôjsť nepatričným nakladaním. O správnu recykláciu sa môžete dozvedieť viac od Vašich miestnych správnych úradov, servisných zariadení či predajní, kde ste váhu zakúpili.

Kasutusjuhend DIGITAALNE KÖÖGIKAAL Mudel 6845

Täname Teid Momerti toote ostmise eest. Loodame, et jääte meie tootega rahule kogu kasutusaja jooksul.

Palun lugege juhend enne kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke juhend alles. Veenduge, et ka teised antud toodet kasutavad inimesed on juhendiga tutvunud.

Tehnilised andmed

Pinge	4 x 1,5V AAA patarei
Kaalumisvahemik	1-5000 g/1-5000 ml
Kaalumisintervall	1 g/1 ml/0,05 fl.oz/0,1 oz
Kaaluühik	g,ml,fl.oz,lb:oz
Töö/ hoiutemperatuur	10-40°C/10-50°C
Ekraani suurus	läbimoot= 5,4 cm

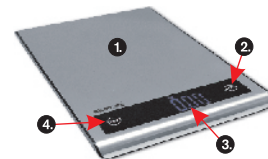
TURVALISUS:

- Patareisid sisestades ja vahetades jälgige polarsust!
- Eemaldage patareid kui seadet ei kasutata pikemat aega.
- Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.
- Ärge lubage lastel ja oskamatutel inimestel seadet kasutada. Hoidke seade nendest eemale.
- Kasutage seadet ainult vastavalt juhendi nõuetele.
- Kasutage seadet ainult tasasel kindlal alusel.
- Enne puhastamist, kokkupanemist või lahtivõtmist lülitage seade välja ja eemaldage patarei!
- Ärge kasutage abrasiivseid ega muid tugevaid keemilisi aineid seadme puhastamiseks.
- Ärge kasutage seadet kui see ei tööta korralikult, kui seade on kukkunud, kahjustatud või sinna on sattunud vedelikke. Seadme parandamiseks või testimiseks viige see volitatud hooldustöökotta.
- Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. See ei ole loodud kommertsliiku kasutuseks.
- Hoidke seade eemal kuumusallikatest, nt radiaatorid, ahjud jne. Ärge asetage seadet otsese päikesekiirguse või niiskuse kätte.
- Ärge puudutage seadet märgade või niiskete kätega.
- Antud toode on õrn mõõtesead. Vältige selle krümustamist või kukkumist.
- Ärge parandage seadet ise! Võtke ühendust volitatud hooldusfirmaga.

HOOLIMATU JUHENDIT EIRAV KASUTAMINE VÕIB PÕHJUSTADA GARANTII KATKEMISE!

PRODUKTBESCHREIBUNG:

1. Wägefläche
2. Taste ON/OFF, TARE
3. Display
4. Taste UNIT



ANWENDUNG:

1. Ob Sie wollen mit Becken messen, dann legen Sie das auf die Wiegefläche vorher die Messung.
2. **Einschaltung:** Taste ON/OFF drücken, dann "18:888" (1. Bild) und "0" is an Display, Waagen ist fertig für wiegen.
Wiegen: Legen Sie das Material auf der Wiegenfläche. Gewicht ist an Display.
3. **Maßeinheit wählen:** Taste ON/TARE drücken, dann Wiegenfunktion ist eingeschaltet, an Display ist "0 g", dann können Sie mit Taste UNIT wählen. Waagen speichert die letzte Wählung.
4. **Tarafunktion**
Wenn Sie wollen in einem Becken das Gewicht von eine Material separat wiegen, dann drücken Sie Taste ON/TARE. Dann Zero is an Display, und Sie können die nächste Material im Becken liegen. So zeigt die Waagen das Gewicht von den letzten Material (nachdem Sie die Taste ON/TARE drücken)
5. **Ausschaltung:** Taste ON/OFF für 2 Sekunden drücken für Ausschaltung. Eingeschaltete Waage schaltet aus automatisch nach 3 Minuten.



1. Bild.

WEITERE INFORMATIONEN AUF DEM DISPLAY:

Wenn nach dem Einschalten auf dem Display die Anzeige "Lo" (2. Bild) erscheint oder das Display nichts anzeigt, sind die Batterien leer und müssen ausgetauscht werden.
Die Garantie gilt nicht für Batterien!

Sofern auf dem Display die Anzeige "Err" (3. Bild.) erscheint, wurde das Gerät überlastet und es droht Beschädigungsgefahr.



2. Bild.



3. Bild.

Bedienungsanleitung ELEKTRONISCHE DIÄTWAAGE

Model 6845

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Momert entschieden haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit diesem Produkt über seine gesamte Gebrauchsdauer zufrieden sein werden.

Lesen Sie sich vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auf. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt nutzen, sich mit der Gebrauchsanweisung vertraut machen.

Technische Parameter	
Spannung	4 x 1,5V AAA batterie
Wägebereich	1-5000 g/1-5000 ml
Wägeschritt	1 g/1 ml/0,05 fl.oz/0,1 oz
Gewichtseinheit	g,ml,fl.oz,lb,oz
Betrieb/Lagerfähig temperatur	10-40°C/10-50°C
Display dimension	diagonal= 5,4 cm, 2,1 inch

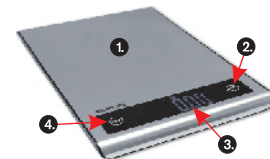
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

- Gekennzeichnete Polarität der Batterien bei Einlegen und Wechsel beachten.
- Falls Sie das Gerät über eine längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus..
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn Sie es nicht benutzen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Unbefugten und vermeiden Sie, dass diese mit ihm in Berührung kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Benutzen Sie das Gerät nur auf einem waagerechten, stabilen Untergrund.
- Vor dem Reinigen, Ein- und Ausbau der Abdeckungen des Gerätes die Batterien herausnehmen!
- Zum Reinigen des Gerätes keine groben und chemisch aggressiven Stoffe verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen, beschädigt oder nass geworden ist. Lassen Sie es von einem autorisierten Servicezentrum überprüfen und reparieren.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- Gerät von Wärmequellen, wie Heizungskörpern, Röhren und dergleichen fernhalten. Vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit schützen.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Das Gerät ist ein sprödes Messgerät. Vor Schlägen und Stürzen schützen.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an einen autorisierten Reparaturservice.

Bei Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Gewährleistungsreparatur anerkannt werden.

TOOTE KIRJELDUS:

1. Kaalumispid
2. ON/OFF ja TARE nupud
3. Ekraan
4. Nuppu UNIT



KASUTAMINE:

1. SISSELÜLITAMINE: Avage patareisahtel ja sisestage patarei nagu näidatud joonisel, seejärel ilmut ekraanile 0.

2. KAALUREŽIIM: Vajutage ON/OFF nuppu seadme sisselülitamiseks.

Kõiki näite kuvatakse 2 sek (Joon.1) ja peale seda läheb kaalu näit nulli,ekraanile ilmut "0 g" (põhiühik "g"). Nüüd võite asetada kaalutava eseme alusele ning kaal ilmut ekraanile.

3. ÜHIKU MUUTMINE: Kui indikaator on "0 g" või kaalunäit, vajutage nuppu "UNIT" ning valige soovitud ühik. Peale seadme väljalülitamist ühik säilib.

4. TARE (kaaluge erinevaid aineid ühes konteineris): Jätke esimene kaalutav aine konteinerisse, vajutage nuppu "TARE", displeile ilmut "0", lisage järgmine aine konteinerisse ning lugege kaalu displeilt, jne.

5. VÄLJALÜLITAMINE: Vajutage "ON/OFF" nuppu 2 sek.Seade lülitub automaatselt välja peale 3 min.

MUU EKRAANIINFO:

Kui ekraanile ilmut peale sisselülitamist hoiatust "Lo" (Joon.2) või on ekraan tühi, on patarei tühi ning vajab vahetamist.

PATAREIDELE GARANTII EI KEHTI!

Kui ekraanile ilmut kiri "Err" (Joon.3), siis kaal on üle koormatud ja kaalutavaid esemeid peab vähendama.



Joon 1.



Joon 2.



Joon 3.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

Seadet võib puhastada ainult niiske lapiga. Ärge kasutage lahusteid ega kõvasid esemeid mis võivad kahjustada seadme pinda. **Ärge kunagi puhastage seadet voolava vee all, ärge loputage ega asetage vette!**

REMONT JA HOOLDUS:

Kõik ulatuslikumad hooldus- ja remonditööd mis nõuavad ligipääru seadme sisemusele, tuleb teha vastavas hooldusfirmas.

KESKKONNAKAITSE:

Pakkematerjalid ning vananenud seadmet tuleb ümbertöödelda. Transpordipakend tuleb visata sorteeritud prahi hulka. Kilepakendeid tuleb käsitleda taaskasutatavana.

Seadme ümbertöötlemine peale kasutuse lõppu.



Sümbol pakendil või seadmel näitab, et antud toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka. See tuleb viia elektriliste seadmete kogumispunkti. Veenduge, et toode hävitatakse ettenähtud korras, et kaitsta keskkonda ja inimesi negatiivse mõju eest ning vältida tervisekahjustusi.

Ümbertöötlemisest saate täpsemat infot kohalikust omavalitsusest ning jäätmekäitluskeskusest või kauplusest kust antud toote ostsite.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Do czyszczenia powierzchni urządzenia należy używać wyłącznie wilgotnej ściereczki. Nie wolno stosować środków czyszczących ani twardych przedmiotów, ponieważ mogłyby one uszkodzić powierzchnię urządzenia. W żadnym wypadku nie wolno myć urządzenia pod bieżącą wodą, płukać go ani zanurzać w wodzie.

SERWIS:

Konserwację w większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

OCHRONA ŚRODOWISKA:

- Preferuj odzysk materiałów opakowaniowych oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych: oddaj je do punktu odbioru materiałów do odzysku.
- Pudełko urządzenia można oddać do punktu odbioru odpadów segregowanych.
- Torebki foliowe z polietylenu (PE) należy również oddać do punktu odbioru materiałów do odzysku.

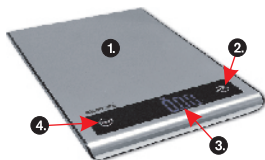
Recykling urządzenia elektrycznego i elektronicznego po upływie jego żywotności:



Ten symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych, do recyklingu. Zapewniając właściwą likwidację starego urządzenia, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie ludzkie. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminy, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi likwidacji odpadu domowego lub w sklepie, w którym zakupiono produkt.

OPIS PRODUKTU:

1. Platforma do ważenia
2. Przycisk ON/OFF, TARE
3. Wyświetlacz
4. Przycisk UNIT



UŻYWANIE WAGI

1.) Jeżeli do ważenia używamy naczynie, przed włączeniem wagi postaw puste naczynie na platformę.

2.) **WŁĄCZANIE WAGI:** przyciskiem ON/OFF włączamy funkcję ważenia. Na wyświetlaczu ukaże się "-18:888" (Ryc. 1), następnie "0", co oznacza, że waga gotowa jest do ważenia.

WAŻENIE: umieść na szklanej platformie wagi żywność przeznaczoną do ważenia. Masa ukaże się na wyświetlaczu.

3.) WYBÓR JEDNOSTKI MIARY:

Po naciśnięciu przycisku "ON/OFF", a przed wyświetleniem się "0" można wybrać jednostkę miary naciskając przycisk "UNIT".

4.) FUNKCJA TARY:

Aby ważyć kilka składników w tym samym pojemniku:

- zważyć pierwszy składnik, zostawić go w pojemniku i nacisnąć przycisk "TARE"
- poczekać aż wyświetli się "0" i dodać kolejny składnik
- na wyświetlaczu ukaże się masa dodanego składnika
- nacisnąć przycisk "TARE" do ważenia kolejnych składników

5.) **WYŁĄCZANIE WAGI:** Po zdjęciu przedmiotu ważonego, po upływie 90 sekund waga wyłączy się automatycznie. Aby baterie dłużej zachowały żywotność, po ważeniu nacisnąć przycisk "OFF".

DALSZE INFORMACJE NA WYŚWIETLACZU:

Jeżeli po włączeniu urządzenia na wyświetlaczu pojawi się napis "Lo" (Ryc. 2) oznacza to, że bateria jest rozładowana i należy ją wymienić na nową.

BATERIE NIE SA OBJĘTE GWARANCJĄ.

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się napis "Err" (Ryc.3), oznacza to, że nastąpiło przeciążenie urządzenia i grozi jego uszkodzenie.



Ryc. 1



Ryc. 2



Ryc. 3

NAVODILA ZA UPORABO ELEKTRONSKE KUHINJSKE TEHTNICE Model št. 6845

Hvala, ker ste se odločili za nakup tehtnice Momert. Upamo, da vam bo dobro služila skozi celotno življenjsko dobo.

Za pravilno uporabo in vzdrževanje kuhinjske tehtnice je nujno, da najprej natančno preberete ta navodila za uporabo. Skrbno jih shranite za kasnejšo rabo. Prav tako morate zagotoviti, da tudi drugi uporabniki tehtnice poznajo postopke za pravilno uporabo.

Tehnični parametri	
Napajanje	4 x 1,5V AAA baterija
Največja obremenitev	1-5000 g/1-5000 ml
Občutljivost	1 g/1 ml/0,05 fl.oz/0,1 oz
Merske enote	g,ml,fl.oz,lb:oz
Temperatura zraka (delovanje/ shranjevanje)	10-40°C/10-50°C
Mere zaslon	premera= 5,4 cm, 2,1 inch

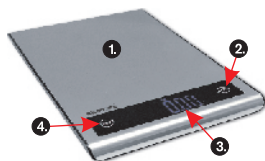
POMEMBNO VARNOSTNO OPOZORILO:

- Ko zamenjate baterijo, bodite pozorni na polarizacijo.
- Če naprave ne boste uporabljali dlje časa, odstranite baterijo.
- Med uporabo ne pustite naprave brez nadzora.
- Ne dovolite uporabe otrokom ali drugim osebam, ki niso seznanjene z navodili. Napravo shranite izven njihovega dosega.
- Napravo uporabljajte samo za namene, našteje v navodilih.
- Napravo uporabljajte na ravni in stabilni površini.
- Pred čiščenjem, sestavljanjem ali razstavljanjem napravo izklopite in odstranite baterijo.
- Ne uporabljajte abrazivnih ali kemijsko agresivnih čistil.
- Naprave ne uporabljajte, če ne deluje brezhibno, če je padla, se poškodovala ali prišla v stik s tekočino. Napravo pripeljite na pregled in popravilo v pooblaščen servis.
- Naprava je namenjena domači uporabi, ne za komercialne namene.
- Naprave ne hranite v bližini predmetov, ki oddajajo toploto, npr. radiatorja ali pečice.
- Naprave ne izpostavljajte direktnim sončnim žarkom ali prekomerni vlažnosti.
- Naprave se ne dotikajte z vlažnimi ali mokrimi rokami.
- Izdelek je občutljiva naprava za tehtanje. Preprečite razbitje ali padec.
- Ne poskušajte popravljati sami naprave. Povežite se s pooblaščenim servisom.

ZARADI NEUPOŠTEVANJA NAVODIL PROIZVAJALCA SE LAHKO GARANCIJSKO POPRAVILO ZA VRNE.

OPIS IZDELKA:

1. Površina za tehtanje
2. Tipka ON/OFF, TARE
3. Zaslon
4. Tipka UNIT

**DELOVANJE:**

Kuhinjsko tehtnico namestite na trdno in ravno površino.

1. Če za tehtanje uporabljate dodatno posodo, le-to pred vklopom tehtnice položite na površino za tehtanje.

2. **VKLOP:** pritisnite na tipko ON/OFF. Ko se na zaslonu prikaže -18:888 (slika 1), v prihodnje 0 g, je tehtnica pripravljena za uporabo.

TEHTANJE: predmet, ki ga želite stehati, postavite v na površino za tehtanje in njegova teža se bo pokazala na zaslonu.

3. **SPREMEMBA ENOTE MERJENJA:** Po pritisku na tipko »ON/OFF« in po prikazu ničle na zaslonu ponovno pritisnite tipko »UNIT« za spremembo merske enote.

4. **Funkcija TARA** (tehtanje različnih sestavin v isti posodi): Ko stehate prvo sestavino, jo pustite v posodi in pritisnite tipko »TARE« za vrnitev prikaza na »0«. V posodo dodajte naslednjo sestavino in prikazana bo le njena teža. Tako nadaljujte.

5. **IZKLOP:** po tehtanju držite tipko ON/OFF pritisnjeno 2 sekunde. Ko boste tehtnico razbremenili, se bo ta samodejno izkjučila. Če tehtnice ne uporabljate in je na zaslonu prikazana ničla, se bo samodejno izkjučila po približno 3 minuti.

DRUGA OBVESTILA NA ZASLONU:

Če se na zaslonu po vklopu pojavi napis **LO** (slika 2) ali pa ni nikakršnega napisa, je baterija prazna in jo je treba zamenjati.

GARANCIJA NE VKLJUČUJE BATERIJ!

Če se na zaslonu pojavi napis **Err** (slika 3), pomeni, da je tehtnica preobremenjena, zato morate zmanjšati obremenitev.



Slika 1.



Slika 2.



slika 3.

Instrukcija obsługi**WAGA KUCHENNA ELEKTRONICZNA
Art. Nr 6845**

Dziękujemy za zakup produktu marki MOMERT. Życzymy Państwu pełnej satysfakcji z jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, zachowując ją na przyszłość. Pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem powinny również zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Parametry techniczne	
Napięcie	4 x 1,5V AAA baterii
Zakres ważenia	1-5000 g/1-5000 ml
Podziałka	1 g/1 ml/0,05 fl.oz/0,1 oz
Jednostki ważenia	g,ml,fl.oz,lb,oz
Temperatura do ważenia/ przechowywania	10-40°C/10-50°C
Wymiary wyświetlacza	przekątna = 5,4 cm, 2,1 inch

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

- Zakładając lub wymieniając baterie należy zadbać o ich prawidłową pozycję pod względem polaryzacji.
- Jeżeli urządzenie ma być przez dłuższy czas nieużywane, należy wyjąć z niego baterie.
- Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie należy używać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieodpowiedzialnych. Nie wolno pozwolić im na posługiwanie się urządzeniem.
- Urządzenia nie należy używać do celów innych, niż podano w instrukcji obsługi.
- Urządzenie należy używać tylko na stabilnej poziomej powierzchni.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia, montażu i demontażu obudowy urządzenia należy je wyłączyć i wyjąć baterie.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać szorstkich i chemicznie agresywnych substancji.
- Jeżeli urządzenie nie pracuje właściwie, upadło, zostało uszkodzone lub zanurzone w cieczy, nie należy go używać. Należy zlecić jego przetestowanie i naprawę autoryzowanemu serwisowi.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, nie nadaje się do wykorzystania komercyjnego.
- Urządzenie powinno być trzymane z dala od źródeł ciepła takich, jak kaloryfery, piekarniki i podobne. Należy chronić je przed wilgocią i bezpośrednim oddziaływaniem promieniowania słonecznego.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- Produkt jest delikatnym urządzeniem pomiarowym. Należy chronić go przed uderzeniem lub upadkiem.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. W tym celu prosimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

W przypadku nieprzestrzegania wskazówek producenta ewentualne naprawy nie będą uznawane jako gwarancyjne.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

Površino naprave je mogoče čistiti samo z vlažno krpo. Ne uporabljajte nikakršnih detergentov ali predmetov, ki bi lahko poškodovali površino!

Ne čistite naprave pod tekočo vodo, prav tako je ne potaplajte v tekočino.

POPRAVILO IN VZDRŽEVANJE:

Vsak večji poseg vzdrževanja ali popravila, ki zahteva dostop do notranjih delov naprave, mora opraviti pooblaščen servisni center.

OKOLJSKA ZAŠČITA:

- Embalažo in zastarele dele naprave morate dati v ponovno predelavo.
- Transportno embalažo morate odstraniti kot ločen odpadek.
- Polietilenske vreče morate odstraniti kot embalaža za ponovno predelavo.

VAROVANJE OKOLJA:

Oznaka na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da z dotrajano napravo ni dovoljeno ravnati kot z drugimi gospodinjskimi odpadki. Morate jo oddati na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov v svoji krajevni skupnosti oziroma zastopniku, ki prevzema odpadno EE-opremo. Ločeno odstranjevanje posameznih delov EE-opreme preprečuje onesnaževanja okolja in ogrožanje zdravja. To se zgodi zaradi neustreznega odstranjevanja izdelka. Pravilno odstranjen izdelek ponovno predelajo v material, iz katerega je izdelan, in tako prihranijo energijo in surovine.

Za podrobnejše informacije o zbiranju, razvrščanju, ponovni uporabi in recikliranju tega izdelka se obrnite na izvajalca, ki prevzema odpadno EE-opremo, ali na trgovino, kjer ste napravo kupili.

GARANCIJA:

Garancijska doba za napravo znaša 12 mesecev od datuma nakupa.

Dokazilo veljavne garancije je originalni račun pooblaščenega prodajalca, ki ga dobite ob nakupu naprave. Za uveljavljanje garancije je potrebno z napravo pooblaščenemu servisierju predložiti račun in garancijski list.

V času garancijske dobe poskrbimo za brezplačna popravila oziroma odpravo pomanjkljivosti, če je okvara nastala zaradi napak v materialu ali izdelavi.

Garancija ne zajema popravila poškodovanih delov oz. delov, ki se obrabijo, ter čiščenja, vzdrževanja in zamenjave obrabljenih delov, zaradi česar se ta opravila izvedejo na stroške naročnika!

Garancija prav tako ne vključuje popravil ali odprave pomanjkljivosti, ki so nastale zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, neustreznega odnosa do naprave ali mehanskih poškodb.

Okvare na dodatkih ne vključujejo zamenjave celotne naprave, zamenjali vam bomo pokvarjene dodatke. Če popravila izvede tretja (nepooblaščen) oseba, se garancijska doba prekine.

Po preteku garancijskega časa

Po preteku garancijskega časa lahko popravila na aparatu izvaja na stroške lastnika ustrezno specializirana trgovina ali servisna služba.

Instrucțiuni de utilizare a CÂNTARULUI DE BUCĂTĂRIE DIGITAL 6845

Vă mulțumim pentru achiziționarea unui produs Momert. Sperăm că veți fi mulțumit de produsul nostru, pe întreaga sa durată de funcționare.

Vă rugăm să studiați cu atenție și în întregime Manualul de utilizare înainte de a începe să folosiți produsul. Păstrați manualul la loc sigur, pentru consultări viitoare. Asigurați-vă că toate persoanele care folosesc produsul cunosc aceste instrucțiuni.

PARAMETRI TEHNICI	
Tensiunea	4 x 1,5 V AAA baterii
Domeniu de greutate	1-5000 g/1-5000 ml
Increment de greutate	1 g/1 ml/0,05 fl.oz/0,1 oz
Unități de greutate	g,ml,fl.oz,lb:oz
Temperatură de depozitare/funcționare	10-40°C/10-50°C
Displej	5,4 cm, 2,1 inch

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ:

- Asigurați-vă că respectați polaritatea marcată pe baterii atunci când le introduceți sau le înlocuiți.
- Dacă aparatul nu este utilizat o perioadă mai mare de timp, scoateți bateriile.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este pornit.
- Nu lăsați copiii sau persoanele neavizate să manevreze aparatul. Utilizați aparatul în locuri inaccesibile acestor persoane.
- Folosiți produsul doar în scopul pentru care a fost proiectat, menționat în Manualul de utilizare.
- Folosiți aparatul numai pe o suprafață plană, stabilă.
- Înainte de curățarea, asamblarea sau dezasamblarea capacului, opriți aparatul și scoateți bateriile
- Nu folosiți substanțe abrazive sau chimic agresive pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți aparatul dacă nu funcționează corect, sau dacă a fost scăpat pe jos, deteriorat sau dacă a curs pe el vreun lichid. Apelați la un centru de service autorizat pentru testare și reparare.
- Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic. Nu este proiectat pentru uz comercial.
- Păstrați aparatul la distanță de sursele de căldură precum radiatoare, aragaz etc. Nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui sau la umezeală.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede.
- Acest produs este un dispozitiv de măsurare sensibil. Evitați lovirea sau căderea acestuia.
- Nu reparați aparatul prin mijloace proprii. Apelați la un centru de service autorizat.

Nerespectarea instrucțiunilor producătorului poate duce la refuzul reparării în garanție.

ОЧИСТКА И УХОД:

Для очистки прибора используйте только влажную салфетку, не пользуйтесь никакими чистящими средствами или твердыми предметами-они могут повредить поверхность прибора! Категорически запрещается мыть прибор под проточной водой, ополаскивать его и погружать в воду!

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Работы по уходу более широкого характера или ремонт, который требует вмешательства во внутренние части изделия, должна проводить квалифицированная сервисная служба.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

- Давайте предпочтение переработке для повторного использования упаковочного материала и старых приборов.
- Коробку от прибора можно сдать в пункт сбора отсортированного утиля.
- Части из полиэтилена (ПЭ) сдайте в пункт сбора материала для повторной переработки.

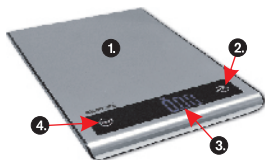
Переработка прибора в конце срока его службы для повторного использования материала:



Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что данное изделие не относится к домашнему мусору. Его необходимо отвезти в место сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Обеспечением правильной ликвидации этого изделия Вы можете предотвратить отрицательное влияние на окружающую среду и здоровье людей, которые могут возникнуть в результате неуместной ликвидации этого изделия. Более подробную информацию о переработке данного изделия для повторного использования материалов Вы узнаете в соответствующем местном управлении, службе для ликвидации бытовых отходов или в магазине, где Вы изделие купили.

УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ:

1. Платформа весов
2. Кнопка "ON/OFF", "TARE"
3. Дисплей
4. Кнопка "UNIT"

**ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ**

1. Поставьте весы на твердую и плоскую поверхность. Перед включением весов поставьте на весы миску или иной контейнер, если надо.
2. Нажмите кнопку ON/OFF, на индикаторе появится "-18:888" (Рис. 1), впродоль "0". Весы готовы к взвешиванию. Положите взвешиваемый предмет прямо на весы, и его вес появится на индикаторе.
3. **ВЫБОР ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ:** После нажатия кнопки ON/OFF, перед тем как появится 0 на индикаторе, кнопкой UNIT выберите единицу измерения.
4. **ВЗВЕШИВАНИЕ** разл ичных ингредиентов в том же контейнере: После взвешивания ингредиента оставьте его в контейнере (на весах). Нажмите кнопку TARE для обнуления значения на индикаторе, потом добавьте следующий ингредиент. Индикатор покажет вес добавленного ингредиента.
5. **ВЫКЛЮЧЕНИЕ ВЕСОВ** После окончания взвешивания нажмите кнопку OFF. Через три минуты после снятия с весов взвешенного предмета весы автоматически выключаются, если не происходит взвешивание.



Рис. 1

ДРУГАЯ ИНДИКАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ:

Если после включения на дисплее отображается надпись "Lo" (Рис. 2) или вовсе отсутствует индикация, это означает, что батарейки разрядились, и требуется их замена.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА БАТАРЕЙКИ.

Если на дисплее отобразится надпись "Err" (Рис. 3), это означает, что прибор перегружен и может быть поврежден.



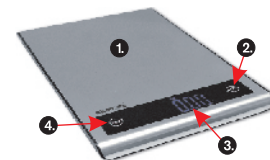
Рис. 2



Рис. 3

DESCRIEREA PRODUSULUI:

1. Suprafață de cântărire
2. Buton ON/OFF, TARE (TARĂ)
3. Afișaj
4. Buton UNIT

**FAZELE CÂNTĂRIII:**

- Puneți cântarul pe o suprafață tare și orizontală;
 - Apăsați butonul "ON/OFF";
 - Apare pe ecran "-18:888" (Fig. 1);
 - Apăsați până apare pe ecran "0";
 - Începeți cântărirea;
 - După 3 de minut cântarul automat reapare;
- Pentru a prelungi durata de funcționare a bateriei decuplați cântarul cu butonul "OFF";



Fig. 1

FOLOSIREA FUNCȚIUNII DE "TARE":

Într- un singur recipient sau în locul cântarului se pot cântări diferite produse prin adăugare.

- Puneți talerul pe cântar și apăsați butonul "TARE";
- Faceți prima cântărire după care apăsați din nou "TARE";
- Așteptați pînă apare "0" după care puteți adăuga următorul produs;
- Pe ecran apare totdeauna greutatea cumulată;
- Acest procedeu se poate face de mai multe ori;

ALTE INFORMAȚII DE PE AFIȘAJ:

Dacă după pornirea aparatului este afișat avertismentul "Lo" (Fig. 2.) sau nu este nimic pe afișaj, atunci bateriile sunt descărcate și trebuie înlocuite.

GAРАНТИА NU SE EXTINDE LA БАТАРЕИ!

Dacă este afișat avertismentul "Err" (Fig. 3), aparatul a fost în cârcat excesiv și se poate defecta.



Fig. 2



Fig. 3

CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA:

Aparatul poate fi curățat doar cu o lavetă umedă. Nu folosiți detergenți sau obiecte dure, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului!

Nu curățați niciodată aparatul sub jet de apă, nu-l clătiți, și nu-l introduceți în apă!

REPARAȚII ȘI ÎNȚEȚINERE:

Lucrările de întreținere sau de reparații dificile, care necesită o intervenție în părțile interioare ale produsului, trebuie să fie executate la un centru de service specializat.

OCROTIREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR:

- Optați pentru reciclarea materialelor, a ambalajelor și a aparatelor vechi.

- Cutia aparatului poate fi predată la centre de colectare și triere a deșeurilor.

- Pungile din polietilenă (PE) trebuie predate la centrele de colectare a materialelor pentru reciclare.

Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de funcționare:



Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj arată că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer. Trebuie depus într-un centru de colectare în vederea reciclării instalațiilor electrice și electronice. Prin asigurarea lichidării corecte a produsului veți ajuta la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane care altfel ar fi depreciate de lichidarea incorectă a produsului. Informații detaliate privind reciclarea acestui produs veți găsi de la obține de la autoritățile locale abilitate în privința serviciilor de lichidare a deșeurilor menajere sau de la magazinul de la care ați cumpărat produsul.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОННЫЕ КУХОННЫЕ ВЕСЫ Модель 6845

Благодарим Вас за приобретение изделия марки "Momert" и надеемся, что Вы останетесь довольны нашим изделием в течение всего срока его службы.

Прежде чем приступить к использованию изделия, внимательно изучите руководство по эксплуатации и сохраните его. Проследите, чтобы другие лица, которые будут пользоваться изделием, также ознакомились с данным руководством.

Технические Характеристики	
Напряжение	4 x AAA батарежка 1,5V
Диапазон взвешивания	5 кг
Цена деления	1-5000 г/1-5000 ml
Единицы измерения	1 г/1 мл/0,05 fl.oz/0,1 oz
Температура для взвешивания и хранения	10-40°C/10-50°C
Размер дисплея	5,4 см, 2,1 inch

МЕРЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Соблюдайте указанную полярность батареек при их установке и замене.
- Если Вы не собираетесь пользоваться прибором длительное время, выньте из него батарейки.
- Не оставляйте используемый прибор без присмотра.
- Не позволяйте детям и недееспособным лицам пользоваться прибором, используйте прибор вне их досягаемости.
- Не используйте прибор для какой-либо иной цели, кроме указанной в руководстве по эксплуатации.
- Используйте прибор только на горизонтальной устойчивой опорной поверхности.
- Перед очисткой, установкой и снятием крышек выключите прибор и выньте батарейки!
- Не применяйте для очистки прибора абразивные или химические агрессивные вещества.
- Не пользуйтесь прибором при неполадках в его работе, а также если его роняли, он был поврежден или на него была пролита жидкость. Доставьте прибор в авторизованный сервисный центр для проверки и ремонта.
- Прибор рассчитан только на бытовое применение и не предназначен для использования в коммерческих целях.
- Не располагайте прибор рядом с источниками тепла, такими как радиаторы отопления, духовки и т.п. Предохраняйте прибор от воздействия прямого солнечного света и влажности.
- Не прикасайтесь к прибору влажными или мокрыми руками.
- Весы являются тонким измерительным прибором. Предохраняйте весы от ударов и падения.
- Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

В случае несоблюдения указаний изготовителя и самостоятельного ремонта прибора гарантия теряет силу.